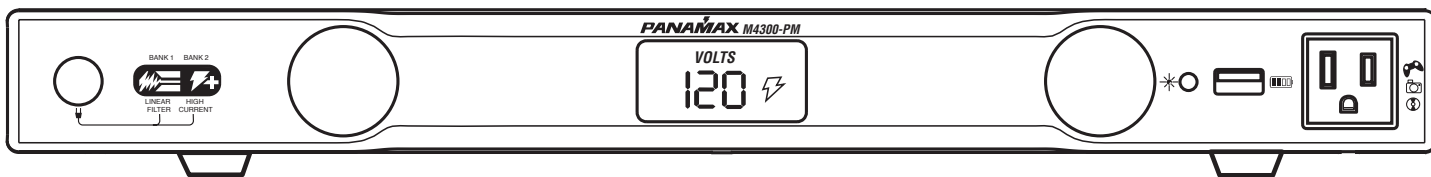


# Model: M4300-PM



## Key Features

### Automatic Over & Under Voltage Protection

Panamax's patent pending power monitoring circuitry constantly monitors the AC line voltage for unsafe voltage conditions such as momentary spikes, prolonged over-voltages and under-voltages (brownouts). These unsafe conditions pose a very dangerous threat to all electronic equipment within the home. If the MAX® 4300-PM senses an unsafe power condition, it will automatically disconnect your equipment from the power to protect equipment from damage. Once the voltage returns to a safe level, the MAX® 4300-PM will automatically reconnect the power.

- When subjected to a 6,000V (open circuit voltage) / 500A (short circuit current) surge, the MAX® 4300-PM limits its voltage output to less than 330V peak, UL's best rating.

The MAX® 4300-PM will withstand, without damage, 20,000 Ampere surges, far exceeding the UL requirement of only 3,000 Ampere surges. The MOV's are rated for a peak impulse current of 60,000 Amperes, which ensures the safety and durability of the MAX 4300-PM's protection circuitry.

- If the magnitude of the surge is greater than the capacity of the surge protection components, the MAX® 4300-PM's Protect or Disconnect™

Circuitry will disconnect your equipment in order to protect it. The MAX® 4300-PM will need to be repaired or replaced by Panamax if this occurs.

### USB Charger:

MAX® 4300-PM features a front panel convenience charger for mp3 players, cell phones, and other small electronics.

### Gaming Outlet

MAX® 4300-PM features a convenience outlet located on the front panel. Perfect for gaming systems and other electronics.

### Front Panel Lights

2 switchable convenience lights to view your media and home theater system when it's dark.

### Cable/sat/antenna signal protection

Coaxial protection circuits achieve optimum signal quality from our new coaxial protectors that have the smallest signal loss on the market - less than 0.5 db of attenuation from 0Hz to 2.2GHz.

Our upgraded coaxial protection has been specifically designed to virtually eliminate signal loss. The clamping level of 75V will meet the demands of both cable and satellite voltage while minimizing exposure to damaging spikes and surges.

### Telephone Line Protection

Digital video recorders and satellite TV receivers require a telephone line connection for TV show scheduling and/or Pay-Per-View services. The M4300-PM provides telephone protection on one set of RJ-11 jacks.

The telephone line protection circuitry utilizes auto-resetting PTCRs and solid-state SIDACTors for reliability and unsurpassed protection. The clamping level of the MAX 4300-PM's telephone protector is 260 volts. This will allow typical ring voltage (90-130VAC) and operating battery voltage (-48DC) to pass through the circuit and still protect the modem in your satellite receiver from damage.

### LAN Line Protection

Protection circuits for 10/100 baseT Ethernet lines. Incoming LAN line MUST be plugged into the LINE jack. Patch cord to the equipment MUST be plugged into the EQUIP jacks. 8 wire protection, 50V clamping.

### Isolated Banks

Linear EMI/RFI Noise Filtration with Isolation Between Outlet Banks:

Your audio/video components are constantly being bombarded by electromagnetic interference (EMI) and radio frequency interference (RFI) through their AC power source. This contaminated power can affect audio/video equipment and will degrade the overall

performance of your entire system. Common symptoms of contaminated power include loss of picture detail, dull colors, pops, hisses, hums and visual artifacts.

The MAX® 4300-PM is designed to eliminate noise contamination, supply clean power to your system and provide noise isolation between the outlet banks so that any noise created by A/V components cannot contaminate the power going to equipment plugged into the other outlet banks of the MAX® 4300-PM.

### Linear Filtering Technology (LiFT)

For improving picture and sound quality nothing filters AC noise better. LiFT evenly eliminates noise across the entire bandwidth, ensuring peak audio and video performance by reducing harmonic distortion and improving the signal-to-noise ratio. With LiFT, you are assured consistent performance and the highest resolution from any audio or video system.

**CAUTION** – Do not install this device if there is not at least 10 meters (30 feet) or more of wire between the electrical outlet and electrical service panel.

# PANAMAX®

## Front Panel Features

### Outlet Bank Power LED Icons

Indicates the status of the corresponding rear panel outlets. The LED will be lit when the outlets are turned ON. They will flash during the startup and shutdown process.

### Digital Voltmeter

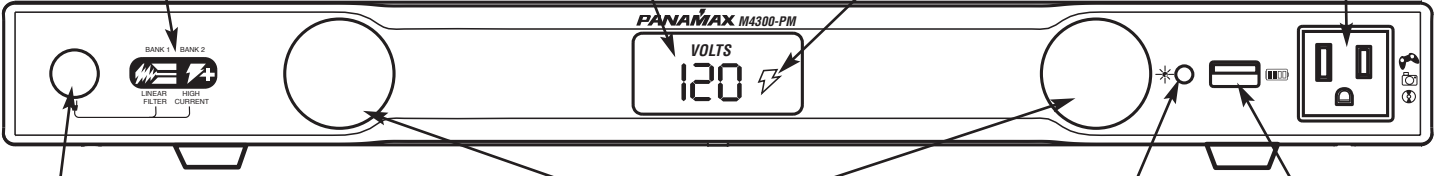
Digital LED voltmeter indicates the incoming line voltage. If line voltage drops below 90VAC, or if the line voltage exceeds 142VAC, the display will turn off and the "unsafe voltage" indicator will flash indicating an unsafe voltage condition.

### Unsafe Voltage Indicator

Located in the voltmeter, the Unsafe Voltage Indicator is normally off. Flashes red to indicate that the incoming line voltage is unsafe and the unit has disconnected the power to protect your equipment.

### Gaming Outlet:

MAX® 4300-PM features a convenience outlet located on the front panel. Perfect for gaming systems and other electronics.



### Power Button

Press and hold for one second to turn Bank 1 and Bank 2 outlets ON or OFF.

### Front Panel Lights:

2 switchable convenience lights to view your media and home theater system when it's dark.

### Light/Meter/Front panel LED dimmer:

For lights: Quick push for varying levels of brightness. For Meter/Front panel LED: Push and hold for varying levels of brightness.

### USB Charger:

MAX® 4300-PM features a front panel convenience charger for mp3 players, cell phones, and other small electronics.

## Back Panel Features

### Circuit Breaker

Automatically opens when the current load is greater than 15 Amps. Push to reset.

### Outlet Bank 2

Four switched, High Current outlets controlled by the front panel Power Button.

The High Current outlets provide power from a low impedance noise filtration circuit that does not limit the current to your equipment. Its output is noise isolated from all of the other outlets.

### Outlet Bank 1

Four switched linear filtered outlets controlled by the front panel Power Button.

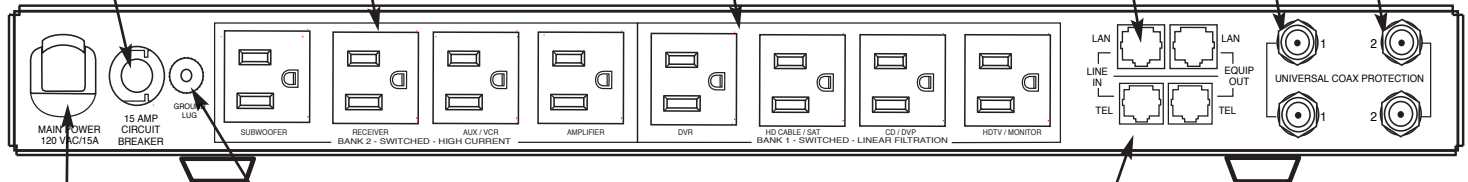
Linear (LIFT) EMI/RFI noise filtration is provided by a two stage tapped Pi filter circuit which also provides noise isolation from all four outlets in Bank 2.

### LAN Protection

circuits for 10/100 baseT Ethernet lines. Incoming LAN line MUST be plugged into the LINE jack. Patch cord to the equipment MUST be plugged into the EQUIP jacks. 8 wire protection, 50V clamping.

### Universal TV Coaxial Jacks

2 pairs of bidirectional protection circuits, optimized for satellite, cable, and antenna TV signal lines.



### Main Power

Must be plugged into a properly wired & grounded 3-wire outlet

### Ground Lug

Provides a common grounding point for equipment with separate ground leads.

### Phone Jacks

Protection circuits standard telephone or pay-per-view lines. Phone circuit is auto-resetting. Incoming phone cords MUST be plugged into the LINE jack. Patch cords to the equipment (satellite receiver, digital video recorder, telephone, etc.) MUST be plugged into the EQUIP jacks.

### Note to CATV Installers:

This reminder is provided to call attention to Article 820-40 of the NEC. That article provides specific guidelines for proper grounding. It specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building and as close to the point of entry as practical.

## M4300-PM Specifications

### AC Power

Line Voltage:.....120V, 60Hz  
Total Current Capacity:.....15 A  
Voltage Protection Rating (UL1449 3rd Edition, 3,000A): .....500V  
Protection Modes:.....L-N, L-G, N-G  
Initial Clamping Level:.....200V  
Energy Dissipation:.....1650 Joules  
Peak Impulse Current:.....6,000 Amps  
Catastrophic Surge Circuit:.....Yes  
Thermal Fusing:.....Yes  
Over-voltage shutoff:.....142 VAC  $\pm$ 5 VAC  
Under-voltage shutoff:.....86 VAC  $\pm$  6 VAC  
EMI/RFI Noise Filtration  
Bank 1, Linear Filtration Switched Outlets:.....49 db, 100 KHz - 2 MHz  
Bank 2, High Current Switched Outlets:.....60 db, 100 KHz - 2 MHz

### LAN Circuit

Clamping Level:.....50V  
Jacks:.....RJ-45  
Wires Protected:.....8 Wires

### USB Circuit

Jacks:.....USB  
Power Delivery:.....5 x 100 mA

### Telephone Circuit

Fuseless/Auto-resetting:.....Yes  
Clamping Level:.....260V  
Capacitance:.....30pf (approx.)  
Suppression Modes:.....Metallic & Longitudinal  
Jacks:.....RJ-11  
Wires Protected:.....2-Wire, Pins 4 & 5

### Cable and Satellite Circuits

HD Ready:.....Yes  
Bi-directional:.....Yes  
Shielded:.....Yes  
Clamping Level:.....75V  
Insertion Loss:.....< 0.5 dB  
Bandwidth:.....0 MHz - 2.2 GHz  
Connections:.....Female "F", Gold Plated

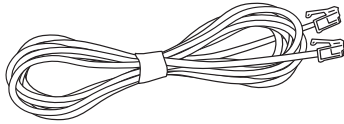
Specifications are subject to changes due to product upgrades and improvements.

## Contents

One coaxial cables



One telephone patch cord



Product warranty (see back panel)

## Contacting Panamax

Panamax, Inc.  
1690 Corporate Circle  
Petaluma, CA 94954  
Phone - 707-283-5900 or 800-472-5555  
Fax - 707-283-5901  
Web - [www.panamax.com](http://www.panamax.com)

### Customer Relations

7:30 AM – 4:30 PM, M-F  
Email - [custrelations@panamax.com](mailto:custrelations@panamax.com)

**PANAMAX**<sup>®</sup>

## Panamax Power Conditioner Limited Product Warranty

Panamax warrants to the purchaser of this Panamax audio/video component style power conditioner, for a period of three (3) years from the date of purchase, that the unit shall be free of defects in design, material or workmanship, and Panamax will repair or replace any defective unit. For product replacement see "NOTIFICATION" below.

### CAUTION

Audio/Video, computer and/or telephone system installations can be very complex systems, which consist of many interconnected

components. Due to the nature of electricity and surges, a single protector may not be able to completely protect complex installations. In those cases, a systemic approach using multiple protectors must be employed. Systemic protection requires professional design. AC power, satellite cables, CATV cables, telephone/network lines or any other signal lines entering the system that do not pass through this surge protector may render the Panamax Connected Equipment Protection Policy null and void. For additional information on how to protect your system,

please contact Panamax before connecting your equipment to the surge protector.

### WARNING NOTICE

Panamax products purchased through the Internet do not carry a valid Product Warranty or Connected Equipment Protection Policy unless purchased from an Authorized Panamax Internet Dealer and the original factory serial numbers are intact (they must not have been removed, defaced or replaced in any way). Authorized Panamax Internet Dealers have sufficient expertise to insure

warranty compliant installations. For a list of Authorized Panamax Internet Dealers go to [www.panamax.com](http://www.panamax.com)

More detailed information is available at [www.panamax.com](http://www.panamax.com)

If you have any questions regarding these requirements, please contact Panamax Customer Relations

## Panamax Power Conditioner Limited Connected Equipment Protection Warranty

Valid only in the United States and Canada.

It is the policy of Panamax that it will, at its election, either replace, pay to replace at fair market value, or pay to repair, up to the dollar amount specified below, equipment that is damaged by an AC power, cable, telephone, or lightning surge while connected to a properly installed Panamax power conditioner. Panamax must determine that the power conditioner shows signs of surge damage or is operating outside of design specifications, relative to its surge protection capability, and under all of the circumstances failed to protect your connected equipment.

M4300-PM: \$5,000,000  
M5100-PM: \$5,000,000  
M4300-EX: \$5,000,000  
M5300-EX: \$5,000,000  
M5510-Pro: \$5,000,000  
M4310: \$5,000,000  
M5400-EX: \$5,000,000  
M4400: \$5,000,000  
M5410: \$5,000,000  
M5100-EX: \$5,000,000  
M5500-EX: \$5,000,000

### THIS WARRANTY IS SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS:

#### 1. ORIGINAL OWNERSHIP REQUIREMENT:

Panamax's connected equipment policy extends to the original purchaser of the Panamax product only and is non-transferable. Original purchase receipts must accompany any product return or claim for connected equipment damage.

#### 2. PROPER INSTALLATION:

Panamax AC protectors must be directly plugged into a properly grounded 3-wire AC outlet. Extension cords\*, non-grounded two prong adapters, or other non-Panamax surge products must not be used. Building wiring and other connections to protected equipment must conform to applicable codes (NEC or CEC). No other ground wires or ground connections may be used. All wires (including, e.g., AC power lines, telephone lines, signal/data lines, coaxial cable, antenna lead-ins) leading into the protected equipment must first pass through a single Panamax protector designed for the particular application. The protector and the equipment to be protected must be indoors in a dry location, and in the same building. Panamax installation instructions and diagrams must be followed.

**3. NOTIFICATION:** You must notify Panamax within ten days of any event precipitating a request for product replacement or payment for connected equipment damage. A return merchandise authorization (RMA) number must first be obtained from the Panamax Customer Relations Department at [www.panamax.com/support](http://www.panamax.com/support) \*\* before returning the protector to Panamax. At this time, you must notify Panamax if you believe you have a claim for damaged connected equipment.

Once you obtain an RMA number, please mark the number on the bottom of the unit and pack it in a shipping carton/box with enough packing material to protect it during transit. The RMA number must also be clearly marked on the outside of the carton. Ship the unit to Panamax. Please note that you are responsible for any and all charges related to shipping the unit to Panamax.

If connected equipment damage was indicated on your RMA request, Panamax will mail you a claim kit to be completed and returned within 30 days. **A connection diagram of your system will be required as part of the claim kit. Be sure to note its configuration before disconnecting your equipment.**

#### 4. DETERMINATION OF FAILURE:

Panamax will evaluate the protector for surge damage. The Panamax protector must show signs of surge damage or must be performing outside (>10%) of design specifications relative to its surge protection capability. Opening the enclosure, tampering with, or modifying the unit in any way shall be grounds for an automatic denial of your request for payment. Panamax, after evaluating all information provided, shall determine whether or not your request is eligible for payment.

If the surge protector shows no signs of AC power or signal line surge damage and is working within design specifications, Panamax will return the unit to you with a letter explaining the test results and notifying you of the rejection of your claim. Exceptions: If a dealer or installer replaces the protector for the customer, a replacement will be returned to the dealer or installer; or if the protector is a pre-1996 model, it will be replaced; or, for a Canadian customer, the protector will be replaced.

Panamax reserves the right to inspect the damaged connected equipment, parts, or circuit boards. Please note that you are responsible for any and all charges related to shipping the damaged equipment to Panamax. Panamax also reserves the right to inspect the customer's facility. Damaged equipment deemed uneconomical to repair must remain available for inspection by Panamax until the claim is finalized.

#### 5. REQUEST PAYMENTS:

Once Panamax has determined that you are entitled to compensation, Panamax will, at its election, either pay you the present fair market value of the damaged equipment, or pay for the cost of the repair, or send you replacement equipment, or pay the equivalence of replacement equipment.

#### 6. OTHER INSURANCE/WARRANTIES:

This coverage is secondary to any existing manufacturer's warranty, implied or expressed, or any insurance and/or service contract that may cover the loss.

#### 7. EXCLUSIONS: THE PANAMAX CONNECTED EQUIPMENT PROTECTION POLICY DOES NOT APPLY TO:

Service charges, installation costs, reinstallation costs; setup cost; diagnostic charges; periodic checkups; routine maintenance; loss of use of the product; costs or expenses arising out of reprogramming or loss of programming and/or data; shipping charges or fees; service calls; loss or damage occasioned by fire, theft, flood, wind, accident, abuse or misuse, and products subject to manufacturer's recall or similar event.

#### 8. DISPUTE RESOLUTION:

Any controversy or claim arising out of or relating to Panamax's Connected Equipment Protection Policy, or the alleged breach thereof, shall be settled by arbitration administered by the American Arbitration Association under its Commercial Arbitration Rules. You may file for arbitration at any AAA location in the United States upon the payment of the applicable filing fee. The arbitration will be conducted before a single arbitrator, and will be limited solely to the dispute

or controversy between you and Panamax. The arbitration shall be held in any mutually agreed upon location in person, by telephone, or online. Any decision rendered in such arbitration proceedings will be final and binding on each of the parties, and judgment may be entered thereon in a court of competent jurisdiction. The arbitrator shall not award either party special, exemplary, consequential, punitive, incidental or indirect damages, or attorney's fees. The parties will share the costs of arbitration (including the arbitrator's fees, if any) in the proportion that the final award bears to the amount of the initial claim.

#### 9. GENERAL:

If you have any questions regarding the product warranty or the connected equipment protection warranty, please contact the Panamax Customer Relations Department at [www.panamax.com/support](http://www.panamax.com/support). This warranty supersedes all previous warranties. THIS IS THE ONLY WARRANTY PROVIDED WITH THE PROTECTOR AND ANY OTHER IMPLIED OR EXPRESSED WARRANTIES ARE NON-EXISTENT. This warranty may not be modified except in writing, signed by an officer of the Panamax Corporation.

\* The use of a Panamax extension cord or equivalent (UL or CSA listed, minimum 14AWG, 3-wire grounded) will not invalidate the warranty

\*\* Forms are available on the Panamax web site for requesting RMAs and opening a claim for connected equipment damage.

Effective Date 03/06 Q01L0049 Rev. A

## Product Upgrade Program

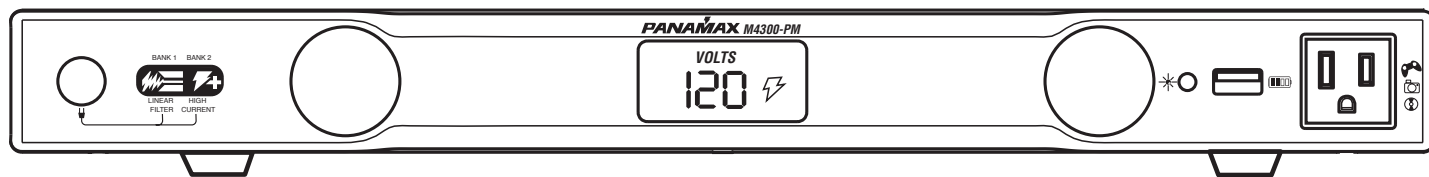
Valid only in the United States and Canada

If your Panamax power conditioner sacrifices itself while protecting your connected equipment, you have an option to upgrade to the latest technology. Please go to our web site [www.panamax.com/rma](http://www.panamax.com/rma) or contact Panamax Customer Relations at **800-472-5555** for details.

# PANAMAX

[www.panamax.com](http://www.panamax.com)

# Modelo: M4300-PM



## Principales características

### Protección Automática contra Sobrevoltaje y Voltajes

**Demasiado Bajos** Los circuitos de monitoreo de energía Panamax, cuya patente está en trámite, vigilan constantemente el voltaje de la línea de corriente alterna, para detectar posibles situaciones peligrosas, como la presencia de picos momentáneos, sobretensiones o voltajes demasiado bajos durante un período demasiado prolongado (caídas de tensión persistentes o "brownouts"). Dichas condiciones son peligrosas y representan un elevado riesgo para todos los equipos electrónicos del hogar. Al detectar una condición eléctrica peligrosa, el MAX® 4300-PM interrumpe automáticamente el suministro eléctrico para proteger el equipo. Una vez que la tensión vuelve a un nivel fuera de peligro, el MAX® 4300-PM vuelve a conectar la energía automáticamente.

- Al verse sometido a un sobrevoltaje de 6,000 V (voltaje en circuito abierto) / 500 A (corriente de cortocircuito) surge, el MAX® 4300-PM limita su voltaje de salida a un valor de pico inferior a 330 V, el mejor de los valores previstos en las normas UL.

El MAX® 4300-PM es capaz de soportar, sin daño alguno, sobrevoltaje de 20,000 Amperios, muy por encima de los 3,000 Amperios que exige el requisito UL. La clasificación de los MOV's les permite un impulso de corriente pico de 60,000 Amperios, lo que garantiza la seguridad y la durabilidad de los circuitos de protección del MAX 4300-PM.

- Si la magnitud del sobrevoltaje supera la capacidad de los componentes de protección contra este efecto, los circuitos de "Protección o desconexión" (Protect or Disconnect) del MAX® 4300-PM desconectará sus equipos para protegerlos. Si esto llegara a suceder, el MAX® 4300-PM tendrá que ser reparado o reemplazado por Panamax.

### Puerto de carga USB :

Para cargar dispositivos electrónicos portátiles.

### Tomacorrientes para juegos

Un tomacorrientes de fácil acceso situado en el panel frontal que proporciona protección contra transitorios a sistemas de videojuegos, cámaras digitales, videocámaras y otros dispositivos.

### Luces De Panel Delantero

2 Luces cambiables de la conveniencia para visión sus medios y sistema casero del teatro cuando es oscuro.

### Protección de la señal de cable/antena parabólica/antena

Los circuitos de protección coaxial logran una señal de óptima calidad con nuestros nuevos protectores coaxiales que ofrecen la menor pérdida de señal que existe en el mercado actual: menos de 0.5 db de atenuación de 0Hz a 2.2GHz.

Nuestra protección coaxial mejorada está expresamente diseñada para prácticamente eliminar la pérdida de la señal.

El nivel de fijación de 75V cumple los requisitos de voltaje tanto para antenas de satélite como para cable, al tiempo que minimiza la exposición a los dañinos picos y sobrecargas.

### Protección de línea telefónica:

Las grabadoras de video digital y los receptores de TV por satélite requieren una conexión a una línea telefónica para la programación de televisión y/o los servicios de Pago por Evento ("Pay-Per-View"). El MP4300-PM le brinda protección al teléfono en un juego de conectores RJ-11.

Los circuitos de protección de la línea telefónica utilizan PTCRs con reajuste automático y SIDACTores de estado sólido, que proporcionan una excelente confiabilidad y un insuperable nivel de protección. El nivel de fijación del protector telefónico del MAX 4300-PM es de 260 voltios. Esto permite que el voltaje utilizado habitualmente para señalar el timbre de llamada (90-130 Vca) y el voltaje de batería de operación (-48 Vcc) puedan atravesar el circuito, sin que el módem del receptor de satélite deje de estar protegido de posibles daños.

### Protección de línea de red local (LAN):

Circuitos de protección para líneas 10/100 baseT Ethernet. Los cables de red local (LAN) entrantes DEBEN enchufarse al conector de línea (LINE). Los latiguillos o tramos cortos de cable de red DEBEN enchufarse a los conectores de equipos (EQUIP). Protección de 8 alambres, fijación de 50V.

### Regletas aisladas

Filtración lineal de ruido de interferencia electromagnética (EMI) y de radiofrecuencia (RFI) con aislamiento entre regletas de tomacorrientes:

Los componentes de audio y video están sometidos a un bombardeo constante de interferencias electromag-

néticas (EMI) y de radiofrecuencia (RFI) que llegan a través de sus cables eléctricos. La contaminación de la energía eléctrica puede afectar a los equipos de audio y video, y empeorar el rendimiento general de todo el sistema. Los síntomas más habituales de una energía eléctrica contaminada son los chasquidos o "pops", siseos, zumbidos e irregularidades visuales.

El MAX® 4300-PM está diseñado para filtrar este ruido, suministrar una energía limpia a su sistema, y proporcionar aislamiento frente al ruido entre las distintas regletas de tomacorrientes, de modo que cualquier ruido creado por un componente de audio o video no pueda contaminar la electricidad que llega a los equipos enchufados a los otros tomacorrientes.

### Tecnología de Filtración Lineal (Linear Filtering Technology) (LiFT)

Nada filtra mejor el ruido de corriente alterna. La Tecnología de Filtración Lineal (LiFT) elimina el ruido de manera uniforme de un extremo a otro del ancho de banda, garantizando así un extraordinario rendimiento en audio y en video, al reducir la distorsión armónica y mejorar la relación señal-ruido. LiFT asegura un excelente desempeño en todo momento, y la máxima resolución posible en todos los sistemas de reproducción de audio o de video.

**PRECAUCIÓN** - No instale este dispositivo si no hay al menos 10 metros (30 pies) o más de cable entre la toma de corriente eléctrica y el servicio de energía eléctrica del panel.

## Funciones disponibles en el panel frontal

### Íconos LED de encendido en la regleta de tomacorrientes

Indican el estado de las salidas de tomacorrientes del panel trasero correspondientes. El ícono LED se encenderá cuando se enciendan los tomacorrientes correspondientes. Durante los procesos de arranque y parada, estarán intermitentes.

### Voltímetro digital

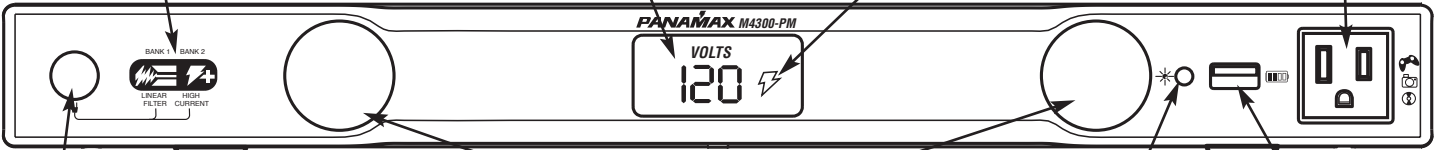
El voltímetro digital LED indica el voltaje de la línea entrante. Si el voltaje de línea desciende por debajo de 90 Vca, o supera los 142 Vca, la pantalla se apagará y el indicador de "voltaje peligroso" parpadeará para indicar que el voltaje presente no es seguro.

### Indicador de voltaje peligroso

Normalmente Apagado. Parpadeará en color rojo para indicar que el voltaje de línea entrante es peligroso y la unidad ha desconectado la alimentación para proteger sus equipos.

### Tomacorrientes para juegos

Un tomacorrientes de fácil acceso situado en el panel frontal que proporciona protección contra transitorios a sistemas de videojuegos, cámaras digitales, videocámaras y otros dispositivos



### Botón de encendido

Manténgalo presionado durante un segundo para ENCENDER o APAGAR los tomacorrientes de las regletas 1 y 2.

### Luces De Panel Delantero

2 luces cambiables de la conveniencia para visión sus medios y sistema casero del teatro cuando es oscuro.

### Atenuador de LEDs de medidores y del panel frontal

Pulsador que permite controlar el brillo de los indicadores LED de los medidores y del panel frontal. Cada vez que se presiona, va cambiando entre los cuatro niveles de brillo preprogramados.

### Puerto de carga USB

Para cargar dispositivos electrónicos portátiles y a la vez protegerlos de voltajes peligrosos. USB 5V/5x 100 mA o 500 mA

## Características de las conexiones del panel posterior

### Cortacircuitos

Se abre automáticamente cuando la corriente de carga supera los 15 Amperios. Para rearmar el circuito, presione este botón.

### Regleta de tomacorrientes 2

Cuatro salidas conmutadas de alto nivel de corriente controladas por el botón de encendido en el panel frontal. La filtración lineal del ruido del panel frontal.

**Las salidas de Alta corriente** proporcionan energía a partir de un circuito de filtración de ruido de baja impedancia que no limita la corriente que llega al equipo. Su salida está aislada del ruido procedente de todos los demás tomacorrientes.

### Regleta de tomacorrientes 1

Cuatro salidas conmutadas controladas por el botón de encendido en el panel frontal. La filtración lineal del ruido de interferencia electromagnética

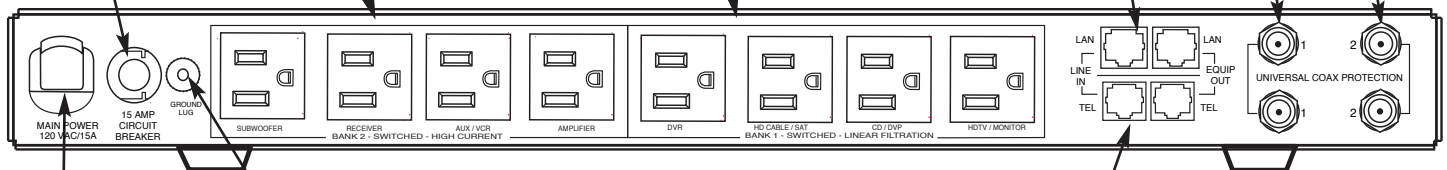
**(EMI) o de radiofrecuencia (RFI) por tecnología LIFT** se realiza por medio de un filtro Pi balanceado de dos etapas, que además proporciona aislamiento frente al ruido procedente de los cuatro tomacorrientes de la regleta 2.

### Protección LAN

Circuitos de protección para líneas 10/100 baseT Ethernet. Los cables de red local (LAN) entrantes DEBEN enchufarse al conector de línea (LINE). Los latiguillos o tramos cortos de cable de red DEBEN enchufarse a los conectores de equipos (EQUIP). Protección para 8 alambres. El nivel de fijación 50V.

### Conectores coaxiales universales de TV

2 pares de circuitos de protección bidireccionales optimizados para líneas de señal de satélite, cable y antena de TV.



### Alimentación principal

Debe enchufarse a un tomacorrientes de 3 alambres adecuadamente cableado y puesto a tierra.

### Orejeta de toma de tierra

Proporciona un punto común de toma de tierra para los equipos que llevan la conexión a tierra en cables independientes.

### Conectores telefónicos

Circuitos de protección para líneas telefónicas estándar o de pago por evento (Pay-Per-View). El circuito telefónico se reajusta automáticamente. El cable telefónico entrante DEBE enchufarse al conector de línea (LINE). Los latiguillos o tramos cortos de cable que conectan con los equipos (receptor de satélite, videgrabadora digital, teléfono, etc.) DEBEN enchufarse a los conectores de equipos (EQUIP).

### Nota para instaladores de TV por cable:

Este recordatorio pretende llamar su atención sobre el artículo 820-40 del reglamento NEC. Dicho artículo especifica las normas que deben seguirse para obtener una puesta a tierra correcta. Especifica la masa del cable debe conectarse al sistema de toma de tierra del edificio y tan cerca del punto de entrada como sea posible.



## Especificaciones del M4300-PM

### Corriente alterna

Voltaje de línea:.....120 V, 60 Hz  
Capacidad de corriente total:.....15 A  
Voltage Protection Rating (UL1449 3rd Edition, 3,000A): .....500V  
Modos de protección:.....L-N, L-G, N-G  
Nivel de fijación inicial:.....200 V  
Disipación de energía:.....1650 Joules  
Corriente de impulso de pico:.....6,000 Amps  
Circuito de sobrevoltaje catastrófico:.....Sí  
Fusible térmico:.....Sí  
Apagado por sobretensión:.....142 Vca ± 5 Vca  
Apagado por subtenión:.....86 Vca ± 6 Vca  
Filtración de ruido de interferencia electromagnética (EMI) o de radiofrecuencia (RFI)  
Regleta 1, salidas conmutadas de Filtración Lineal:.....49 db, 100 KHz - 2 MHz  
Regleta 2, salidas conmutadas de Alta corriente:.....60 db, 100 KHz - 2 MHz

### Circuito de red local

Nivel de fijación:.....50 V  
Conectores:.....RJ-45  
Alambres protegidos:.....8 alambres

### Circuito USB

Conectores.....USB-A  
Suministro de energía.....5 x 100 mA

### Circuito telefónico

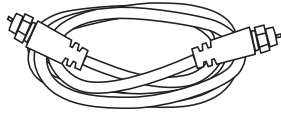
Sin fusible/Rearme automático:.....Sí  
Nivel de fijación:.....260 V  
Capacitancia:.....30 pf (aprox.)  
Modos de supresión:.....Metálica y longitudinal  
Conexiones.....RJ-11  
Alambres protegidos:.....2 alambres, pines 4 y 5

### Circuitos de cable y de satélite

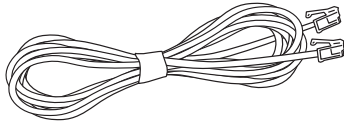
Preparado para alta definición (HD Ready).....Sí  
Bidireccional.....Sí  
Apantallado.....Sí  
Nivel de fijación.....75 V  
Pérdidas de inserción.....< 0.5 dB  
Ancho de banda.....0 MHz - 2.2 GHz  
Conexiones.....Hembra "F", Dorado  
Estas especificaciones pueden experimentar cambios debido a mejoras o actualizaciones en los productos.

## Contenido

Un cable coaxial



Un latiguillo telefónico



Garantía del producto (ver panel posterior)

## Contacting Panamax

Panamax, Inc.  
1690 Corporate Circle  
Petaluma, CA 94954  
Teléfono - 707-283-5900 or 800-472-5555  
Fax - 707-283-5901  
Web - [www.panamax.com](http://www.panamax.com)

### Relaciones con el Cliente

Lunes a viernes, de 7:30 AM a 4:30 PM,  
Hora del Pacífico  
Email - [custrelations@panamax.com](mailto:custrelations@panamax.com)

**PANAMAX**®

## Garantía limitada del acondicionador de energía eléctrica Panamax

Panamax garantiza al comprador de este acondicionador de energía eléctrica Panamax para dispositivos de audio/vídeo, durante un período de tres (3) años desde la fecha inicial de compra, que el dispositivo estará exento de defectos de diseño, materiales o fabricación, y durante este período Panamax reparará o reemplazará cualquier unidad defectuosa. Para más información sobre la sustitución del producto, lea el siguiente apartado titulado "NOTIFICACIÓN".

### ATENCIÓN

Las instalaciones de audio/vídeo, computadoras y/o sistemas telefónicos pueden ser sistemas muy complejos, formados por muchos componentes interconectados.

Debido a la naturaleza de la energía eléctrica y de los sobrevoltajes eléctricos, es posible que un solo protector no sea suficiente para proteger completamente instalaciones complejas. En tales casos, deberá adoptarse un enfoque sistemático basado en el uso de varios protectores. Una protección sistemática requiere un diseño profesional. La existencia de líneas de corriente alterna, cables de satélite, cables de TV por cable, líneas telefónicas o de red local, o cualquier otra línea de señal que entre en el sistema sin pasar por este protector contra sobrevoltaje, puede invalidar la política de protección de equipos conectados de Panamax (Panamax Connected Equipment Protection Policy). Si necesita información adicional acerca de la manera de proteger su sistema, comuníquese con Panamax antes de conectar sus equipos al protector contra sobrevoltaje.

### AVISO DE ADVERTENCIA

Los productos Panamax comprados a través de Internet no llevarán una Política de protección de equipos conectados (Connected Equipment Protection Policy) ni una Garantía de producto (Product Warranty) a menos que hayan sido adquiridos en un distribuidor autorizado de Panamax por Internet y tengan intactos sus números de serie originales (es decir, que no hayan sido retirados, desfigurados o sustituidos en modo alguno). Los distribuidores autorizados de Panamax por Internet tienen experiencia y conocimientos suficientes para garantizar que las instalaciones cumplan todos los requisitos establecidos en la garantía. Si desea ver una lista de Distribuidores autorizados de Panamax por Internet, visite [www.panamax.com](http://www.panamax.com)

Puede encontrar información más detallada en [www.panamax.com](http://www.panamax.com)

Si tiene alguna pregunta acerca de estos requisitos, comuníquese con el departamento de relaciones con el cliente de Panamax (Panamax Customer Relations)

## Equipo Conectado Limitado al Acondicionador de Energía Eléctrica Panamax

Válido sólo en los Estados Unidos y Canadá.

La política que Panamax aplica en caso de que algún dispositivo conectado a un acondicionador de energía eléctrica Panamax bien instalado resultase averiado como consecuencia de un sobrevoltaje en un cable de alimentación eléctrica, un cable de señal, un cable telefónico, o por un relámpago, consiste, a su discreción exclusiva, en reemplazar dicho dispositivo, reembolsar al cliente el precio de dicho producto a valor de mercado para que el cliente pueda adquirir otro, o pagar el costo de la reparación, hasta el importe en dólares detallado a continuación. Panamax deberá observar que el acondicionador de energía eléctrica presenta signos de avería a causa del sobrevoltaje eléctrico, o que está funcionando fuera de las especificaciones de protección contra sobrevoltaje para las que fue diseñado, y en todas las circunstancias no logró proteger correctamente su equipo conectado.

M4300-PM: US\$5,000,000  
M5100-PM: US\$5,000,000  
M4300-EX: US\$5,000,000  
M5300-EX: US\$5,000,000  
M5510-Pro: US\$5,000,000  
M4310: US\$5,000,000  
M5400-EX: US\$5,000,000  
M4400: US\$5,000,000  
M5410: US\$5,000,000  
M5100-EX: US\$5,000,000  
M5500-EX: US\$5,000,000

### ESTA GARANTÍA ESTÁ SUJETA A LAS SIGUIENTES CONDICIONES

#### 1. SER EL PROPIETARIO ORIGINAL:

La Política de equipos conectados de Panamax sólo cubre al comprador original del producto Panamax, y es intransferible. Toda devolución de producto o reclamación de daños en un equipo conectado deberá ir acompañada de las facturas de compra originales.

#### 2. INSTALACIÓN CORRECTA:

Los protectores de corriente alterna Panamax deben estar conectados directamente a un tomacorrientes de corriente alterna con una adecuada toma de tierra. No deben utilizarse cables de extensión\*, adaptadores a enchufe de dos contactos sin toma de tierra, ni ningún otro producto de protección contra sobrevoltaje no suministrado por Panamax. El cableado del inmueble y todas las demás conexiones de los equipos protegidos deben cumplir los reglamentos electrotécnicos aplicables (NEC o CEC). No debe utilizarse ningún otro alambre de toma de tierra o conexión de puesta a tierra. Todos los cables (incluidos, por ejemplo, los de alimentación eléctrica, las líneas telefónicas, las líneas de datos o de señal, los cables coaxiales y las líneas de antena) que vayan conectados al equipo protegido deben pasar antes por un único protector Panamax diseñado para esa aplicación concreta. El protector y el equipo a proteger deben estar instalados en interiores, en un lugar, y en el mismo inmueble. Deberán seguirse todas las instrucciones de instalación y diagramas de Panamax.

**3. NOTIFICACIÓN:** Usted deberá informar a Panamax, en un plazo de diez días, de cualquier circunstancia que pueda precipitar la solicitud de sustitución de un producto o el pago de daños a los equipos conectados. Antes de devolver el protector Panamax, el cliente deberá obtener un número de autorización de devolución de mercancía (RMA, Return Merchandise Authorization) a través del Departamento de relaciones con el cliente de Panamax (Customer Relations Department), en la dirección [www.panamax.com/support](http://www.panamax.com/support) \*\*. Al hacerlo, deberá indicar a Panamax si cree procedente plantear alguna reclamación por daños en equipos conectados. Una vez haya obtenido un número de RMA, marque ese número en la parte inferior de la unidad y empáquelo en una caja de cartón con material de embalaje suficiente para protegerlo durante su tránsito. El número de RMA debe ir marcado también claramente en el exterior de la caja. Envíe la unidad a Panamax. Tenga en cuenta que todos los gastos de transporte de la unidad hasta Panamax corren por cuenta de usted. Si su solicitud de RMA indicaba la existencia de daños en equipos conectados, Panamax le enviará por correo su documentación de reclamación, que deberá rellenar y devolvernos en un plazo de 30 días. **Dentro de la documentación de reclamación, se le pedirá que incluya un diagrama de conexión de su sistema. No olvide anotar esta configuración antes de desconectar su equipo.**

**4. DETERMINACIÓN DE LA FALLA:** Panamax evaluará el estado del protector para determinar si ha sufrido daños a causa del sobrevoltaje eléctrico. El protector Panamax deberá mostrar signos de daños por sobrevoltaje eléctrico, o estar funcionando fuera (>10%) de sus especificaciones de diseño en lo relativo a la capacidad de protección contra sobrevoltaje eléctricos. Abrir el recinto, manipular su interior o modificar la unidad de algún modo pueden ser causas de rechazo inmediato de su solicitud de reembolso. Panamax, una vez evaluada toda la información facilitada, determinará si su solicitud cumple o no los requisitos de reembolso. Si el protector contra sobrevoltaje eléctricos no presenta ningún signo de daños provocados por sobrevoltaje en líneas de señal o en cables de corriente alterna y está funcionando dentro de sus especificaciones de diseño, Panamax le devolverá la unidad junto con una carta explicando los resultados de las pruebas e informándole del rechazo de su reclamación. Excepciones: Si la sustitución del protector del cliente hubiera sido realizada por un concesionario o instalador, el producto de sustitución será devuelto al instalador del concesionario, o bien, si se trata de un modelo de protector anterior a 1996, o si el cliente es canadiense, será sustituido por otro.

Panamax se reserva el derecho a inspeccionar los equipos conectados averiados, sus componentes o sus placas de circuito. Tenga en cuenta que todos los gastos de transporte de la unidad hasta Panamax corren por cuenta de usted. Panamax se reserva también el derecho a inspeccionar las instalaciones del cliente. Los equipos dañados cuya reparación sea negada por ser antieconómica deberán permanecer disponibles para su inspección por parte de Panamax hasta que se cierre la reclamación.

**5. SOLICITUD DE PAGO:** Una vez que Panamax haya determinado que tiene usted derecho a una compensación, podrá optar por cualquiera de las siguientes alternativas, a elección de Panamax: pagarle el precio del equipo dañado, a valor de mercado; pagar el costo de la reparación; enviarle un equipo de recambio; o abonarle el valor equivalente al equipo de sustitución.

**6. OTRAS GARANTÍAS O COBERTURAS:** Esta cobertura es secundaria a toda otra garantía del fabricante, implícita o expresa, o a todo seguro y/o contrato de servicio que pudiera cubrir la pérdida.

**7. EXCLUSIONES: LA POLÍTICA DE PROTECCIÓN DE EQUIPOS CONECTADOS (CONNECTED EQUIPMENT PROTECTION POLICY) DE PANAMAX NO CUBRE:** Los honorarios por servicios, los costos de instalación, los costos de reinstalación; el costo de configuración; los gastos de diagnóstico; las comprobaciones periódicas; el mantenimiento de rutina; la pérdida de uso del producto; los costos o gastos derivados de la reprogramación o pérdida de programación y/o de datos; los gastos de envío o transporte; las llamadas al servicio técnico; las pérdidas o daños por fuego, robo, inundación, viento, accidentes, utilización indebida o abusiva; ni los productos reclamados directamente por el fabricante para su reparación o cualquier circunstancia similar.

**8. RESOLUCIÓN DE DISPUTAS:** Cualquier reclamación o controversia surgida como consecuencia de o en relación con la Política de protección de equipos conectados (Connected Equipment Protection Policy) de Panamax, o de su presunta violación, será resuelta mediante un proceso de arbitraje administrado por la Asociación Arbitral Americana (American Arbitration Association) conforme a sus Reglas para el arbitraje mercantil (Commercial Arbitration Rules). Puede usted solicitar un arbitraje en cualquier domicilio de la AAA en los Estados Unidos, previo pago de los honorarios correspondientes. El arbitraje correrá a cargo de un único árbitro, y se limitará exclusivamente a la controversia o discrepancia entre usted y Panamax. El arbitraje tendrá lugar en cualquier lugar mutuamente acordado, y podrá celebrarse presencialmente, por teléfono o a través de Internet. Toda decisión emanada de uno de estos procedimientos de arbitraje será definitiva y vinculante para ambas partes, y podrá dictarse sentencia basándose en ella en un tribunal jurisdiccionalmente competente. El árbitro no podrá hacer recaer en ninguna de las partes ningún tipo de daños y perjuicios especiales, ejemplarizantes, emergentes, punitivos, derivados o indirectos, ni tampoco los honorarios de abogados. Las partes compartirán los costos de arbitraje (incluidos los honorarios del árbitro, si los hubiera) en la proporción que la decisión arbitral definitiva guarde con respecto al importe de la reclamación original.

**9. ASPECTOS GENERALES:** Si tiene alguna pregunta acerca de la garantía del producto o de la garantía de protección de equipos conectados, comuníquese con el Departamento de relaciones con el cliente (Customer Relations Department) de Panamax en la dirección [www.panamax.com/support](http://www.panamax.com/support). Esta garantía prevalece sobre cualquier otra garantía anterior. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE VIENE INCLUIDA CON EL PROTECTOR. CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, SE CONSIDERARÁ INEXISTENTE.** Esta garantía no podrá modificarse a menos que lo sea por escrito y con la firma de un directivo de Panamax Corporation.

\* La utilización de un cable de extensión Panamax o equivalente (con certificación UL o CSA, calibre mínimo 14AWG, 3 alambres con toma de tierra) no invalida la garantía

\*\* En el sitio Web de Panamax puede encontrar formularios de solicitud de autorizaciones de devolución de material (RMAs) y presentar una reclamación por daños en un equipo conectado.

Fecha de inicio de vigencia 03/06  
Q01L0049 Rev. A

### Programa de actualización de productos

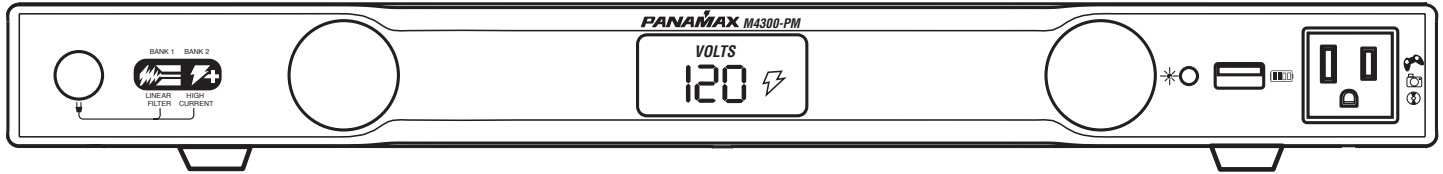
Válido sólo en los Estados Unidos y Canadá.

Si su acondicionador de energía eléctrica Panamax da su vida a cambio de proteger sus equipos conectados, le ofrecemos la posibilidad de actualizarse a la tecnología más reciente. Para más información, visite nuestro sitio Web [www.panamax.com/rma](http://www.panamax.com/rma) o comuníquese con el Departamento de relaciones con el cliente **800-472-5555**.

**PANAMAX**  
[www.panamax.com](http://www.panamax.com)



# Modèle : M4300-PM



## Fonctions principales

**Les circuits de contrôle de protection automatique** contre les surtensions et sous-tensions en instance de brevet de Panamax contrôlent en permanence l'alimentation C.A. pour repérer les fluctuations de tension dangereuses comme, par exemple, pointes de tension momentanées, les périodes prolongées de surtension ou de sous-tension. Ces conditions dangereuses risquent d'endommager tous les équipements électroniques dans votre domicile. Si le MAX® 4300-PM détecte un danger dans l'alimentation, il coupe automatiquement l'alimentation de vos appareils pour les protéger contre les dommages. Quand la tension revient à la normale, le MAX® 4300-PM rétablit automatiquement l'alimentation de vos appareils.

• S'il est soumis à une surtension de 6 000 V (tension en circuit ouvert) / 500 A (courant de court circuit), le système MAX® 4300-PM limite la tension de sortie de crête à moins de 330 V, la meilleure valeur accordée par les laboratoires américains instigateurs des normes UL.

Le MAX® 4300-PM peut supporter sans subir de dommages jusqu'à 20 000 A en surtension, ce qui excède de loin la norme des laboratoires UL qui spécifient une résistance à une surtension de seulement 3 000 ampères. Les MOV sont conçus pour un courant de choc en crête maximum de 60 000 A, ce qui assure la sécurité et la durabilité des circuits de protection du MAX 4300-PM.

• Si la surtension dépasse la capacité de protection du MAX® 4300-PM, ses circuits Protect or Disconnect (protection ou déconnexion) déconnecteront l'équipement pour le protéger. Si cela arrive, il faudra faire réparer ou remplacer le MAX® 4300-PM.

### Port chargeur USB

Pour recharger les périphériques électroniques portables.

### Sortie pour les périphériques de loisir

Sortie en façade facile d'accès pour protéger contre les surtensions les consoles de jeux, appareils photo numériques, caméscopes et autres périphériques similaires.

**Voyants Avant 2** lumières permutables de convenance pour regarder vos médias et système à la maison de théâtre quand il est foncé.

### Protection du signal câble/satellite/antenne

Les circuits de protection des câbles coaxiaux permettent d'obtenir une qualité optimale du signal grâce à nos nouveaux protecteurs coaxiaux, qui offrent les plus faibles chutes de signal sur le marché, avec une atténuation de moins de 0.5 db entre 0 Hz et 2,2 GHz. Notre protection coaxiale améliorée a été conçue tout spécialement pour éliminer presque toutes les pertes de signal.

Le niveau de blocage de 75 V répond aux besoins en termes de tension aussi bien du câble que du satellite, tout en minimisant les risques causés par les pointes de tension et les surtensions transitoires.

### Protection de la ligne téléphonique

Les enregistreurs numériques et les récepteurs de télévision par satellite ont besoin d'une connexion téléphonique pour recevoir les programmes et/ou pour profiter de la programmation avec paiement à la carte. Le M4300-PM fournit la protection de la lignetéléphonique sur un jeu de connecteurs RJ-11.

Les circuits de protection de la ligne téléphonique utilisent des circuits PTCR à réinitialisation automatique et des circuits imprimés SIDACTors pour offrir une excellente fiabilité et une protection sans égale. Le niveau de blocage du circuit de protection du téléphone du MAX 4300-PM est réglé à 260 volts. Cela permet de laisser passer dans le circuit la tension d'appel typique (90-130 VAC) et la tension de la batterie (-48 DC) tout en protégeant le modem du récepteur satellite contre les dommages.

### Protection de la ligne de réseau local :

Circuits de protection pour les câbles Ethernet 10/100 baseT. Les cordons du réseau local DOIVENT être connectés à l'entrée en ligne (« LINE »). Les cordons reliés aux équipement DOIVENT être connectés aux entrées pour les équipements (« EQUIP »). Protection 8 fils, blocage 50 V.

### Blocs prises isolés

Technologie de filtration linéaire du bruit électromagnétique et radioélectrique (LiFT) avec isolation entre les blocs prises :

Les composants audio/vidéo sont constamment sous le bombardement des bruits électromagnétiques (EMI) et radioélectriques (RFI) qui transitent par leurs câbles d'alimentation. Les impuretés de l'alimentation peuvent affecter l'équipement audio ou vidéo et diminuer les performances générales de tout le système. Certains des symptômes provoqués par une alimentation douteuse peuvent prendre la forme de claquements, de sifflements, de bourdonnements et d'interférences visuelles.

Le MAX® 4300-PM a été conçu pour filtrer ces bruits, pour fournir une alimentation propre à votre système et pour offrir une isolation aux interférences entre les blocs prises. Ainsi, le bruit créé par un composant audio-visuel ne peut pas contaminer l'alimentation des équipements branchés dans les autres blocs prises.

### Technologie de filtration linéaire (LiFT)

Il n'existe pas d'autre appareil qui peut mieux filtrer les bruits d'alimentation C.A. LiFT élimine avec uniformité le bruit sur tout le spectre audio, ce qui permet d'assurer la qualité des performances audio et vidéo en réduisant les distorsions harmoniques et en améliorant le rapport signal/bruit. LiFT vous assure des performances continues et la meilleure résolution possible par rapport à tout autre système audio ou vidéo.

**ATTENTION** - Ne pas installer cet appareil s'il n'y a pas au moins 10 mètres (30 pieds) ou plus de fil entre la prise électrique et panneau de service électrique.

## Caractéristiques du panneau avant du M4300-PM

### Icônes des voyants d'alimentation des blocs prises

Indique l'état des prises du panneau arrière correspondantes. Le voyant s'allume quand les prises correspondantes sont sous tension. Les icônes clignotent pendant les processus de mise sous et hors tension.

### Voltmètre numérique

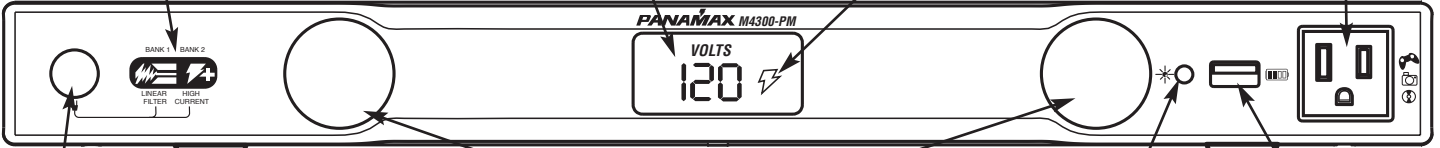
Voltmètre numérique à DEL pour indiquer la tension en entrée. Si la tension en entrée chute en dessous de 90V c.a. ou si elle monte au dessus de 142V c.a., l'affichage s'éteint et le témoin de tension dangereuse commence à clignoter pour signaler que la tension est hors norme.

### Indicateur de tension dangereuse

Éteint en conditions normales. Clignote en rouge pour indiquer que la tension en entrée a atteint un niveau dangereux et que le système a déconnecté l'alimentation pour protéger vos équipements.

### Sortie pour les périphériques de loisir

Sortie en façade facile d'accès pour protéger contre les surtensions les consoles de jeux, appareils photo numériques, caméscopes et autres périphériques similaires.



### Commutateur d'alimentation

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant une seconde pour mettre les blocs prises 2 et 3 sous ou hors tension.

### Voyants Avant

2 lumières permutables de convenance pour regarder vos médias et système à la maison de théâtre quand il est foncé.

### Commande d'intensité lumineuse des DEL des compteurs et de la façade

Bouton poussoir pour contrôler l'intensité lumineuse des DEL des compteurs et de la façade. Permet de choisir parmi quatre niveaux de luminosité.

### Port chargeur USB

Pour recharger les périphériques électroniques portables tout en les protégeant contre des tensions dangereuses.

## Caractéristiques des connexions du panneau arrière du M4300-PM

### Disjoncteur

Disjoncte automatiquement quand l'intensité du courant dépasse 15 ampères. Enfoncez-le pour le réinitialiser.

### Bloc prises 2

Quatre prises haute tension commutées contrôlées par le commutateur d'alimentation du panneau avant

Les prises haute intensité fournissent l'alimentation par un circuit de filtration des parasites à faible impédance qui ne limite pas l'intensité de courant fournie aux équipements. La sortie est isolée contre les parasites par rapport aux autres blocs prises.

### Bloc prises 1

Quatre prises commutées contrôlées par le commutateur d'alimentation du panneau avant.

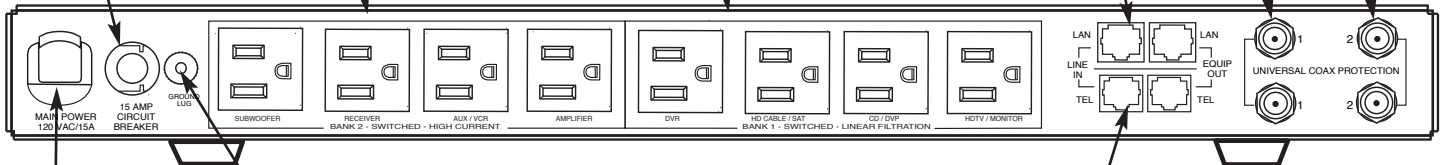
La filtration linéaire du bruit électromagnétique et radioélectrique (LiFT) est fournie par un filtre Pi équilibré à deux étages qui isole également des parasites par rapport aux quatre prises du bloc 2

### LAN Protection

Circuits de protection pour les câbles Ethernet 10/100 baseT. Les cordons du réseau local DOIVENT être connectés à l'entrée en ligne (« LINE »). Les cordons reliés aux équipement DOIVENT être connectés aux entrées pour les équipements (« EQUIP »). Protection 8 fils, blocage 50 V

### Prises coaxiales universelles pour TV

2 paires de circuits de protection bidirectionnels optimisés pour les câbles de satellite, télévision câblée ou antenne aérienne.



### Alimentation centrale

Doit être branchée dans une prise trifilaire correctement câblée et mise à la terre.

### Cosse de mise à la terre

Permet de connecter à une mise à la terre unique des équipements qui disposent de mises à la terre séparées.

### Prises téléphoniques

Circuits de protection pour les fils de téléphone ou de télévision à la demande standard. Le circuit pour le téléphone se réinitialise automatiquement. Le fil du téléphone DOIT être connecté à l'entrée en ligne (« LINE »). Les cordons reliés aux équipements (récepteur satellite, enregistreur numérique, téléphone, etc.) DOIVENT être connectés aux entrées pour les équipements (« EQUIP »).

### Note pour les installateurs de télévision câblée :

Veuillez prêter attention aux termes de l'article 820-40 du code NEC (U.S.A.). Il précise que le câble de terre doit être branché sur l'installation de mise à la terre du bâtiment, aussi près de l'entrée du câble que possible.

## Caractéristiques du M4300-PM

### Alimentation courant alternatif

Tension en entrée : .....120V, 60Hz  
Intensité maximale totale : .....15 A  
Voltage Protection Rating (UL1449 3rd Edition, 3,000A) : ..... 500V  
Modes de protection : .....P-N, P-T, N-T  
Niveau de blocage initial : .....200V  
Dissipation d'énergie : .....1650 joules  
Courant de choc en crête : .....6 000 A  
Circuit de déconnexion en cas de surtension catastrophique : .....Oui  
Fusible thermique : .....Oui  
Arrêt sur sous-tension : .....86 Vc.a.  $\pm$  6 Vc.a.  
Filtration du bruit électromagnétique et radioélectrique  
Bloc prises 1,  
prises commutées de filtration linéaire: .....49 db, 100 KHz - 2 MHz  
Bloc prises 2,  
prises commutées haute intensité : .....60 db, 100 KHz - 2 MHz

### Circuit LAN

Niveau de blocage : .....50V  
Connecteurs : .....RJ-45  
Fils protégés : .....8 fils

### Circuit USB

Connecteurs.....USB-A  
Alimentation.....5 x 100 mA

### Circuit téléphone

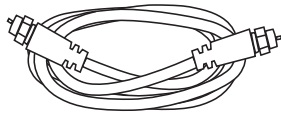
Sans fusible / Réinitialisation automatique : .....Oui  
Niveau de blocage : .....260V  
Capacité : .....30pf (environ)  
Modes de suppression : .....Métallique et longitudinal  
Jacks:.....RJ-11  
Fils protégés : .....2 fils, broches 4 & 5

### Circuits de télévision câblée et satellite

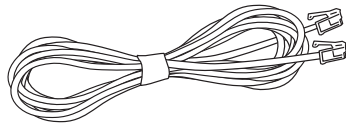
Prêt pour la HD.....Oui  
Bidirectionnel.....Oui  
Blindage.....Oui  
Niveau de blocage.....75V  
Perte à l'insertion.....< 0,5 dB  
Spectre.....0 MHz - 2,2 GHz  
Connexions.....Femelles type F, plaquées or  
Les caractéristiques notées sont sujettes à changement suivant les mises à jour et améliorations du produit.

## Contenu

Un câble coaxial



Un cordon de raccordement  
téléphone



Garantie (voir le panneau arrière).

## Pour contacter Panamax

Panamax, Inc.  
1690 Corporate Circle  
Petaluma, CA 94954  
Phone - 707-283-5900 or 800-472-5555  
Fax - 707-283-5901  
Web - [www.panamax.com](http://www.panamax.com)

### Service à la clientèle

7:30 AM – 4:30 PM, M-F  
Email - [custrelations@panamax.com](mailto:custrelations@panamax.com)

**PANAMAX**®

## Garantie limitée du système de conditionnement du courant Panamax

Panamax garantit l'acheteur de ce système de conditionnement du courant pour périphériques audio/vidéo Panamax, pour une durée de trois (3) ans à compter de la date d'achat, contre les vices de conception, de matériau ou de fabrication de ce système et garantit que Panamax réparera ou remplacera tout système défectueux. Pour le remplacement d'un système, veuillez consulter la section « NOTIFICATION » ci-dessous.

### ATTENTION

Les installations audio/vidéo, les systèmes informatiques et/ou les systèmes téléphoniques peuvent être très compliqués, composés de nombreux éléments interconnectés.

De par la nature même de l'électricité et des surtensions transitoires, un système de protection unique peut ne pas suffire à protéger complètement des installations complexes. Dans de tels cas, il faut avoir recours à une approche systématique faisant appel à plusieurs systèmes de protection. Une telle protection systématique requiert les services d'un professionnel pour sa conception. Toute connexion à une alimentation c.a., à un satellite, à un système de télévision câblée, à un réseau téléphonique ou LAN ou à tout autre type de signal en entrée qui ne passe pas par le système de protection contre les surtensions peut annuler la garantie de protection des équipements connectés de Panamax. Pour plus de détails sur la façon de protéger votre système,

veuillez contacter Panamax avant de connecter votre équipement au système de protection contre les surtensions.

**AVERTISSEMENT** Les produits Panamax achetés par Internet ne sont pas couverts par la Garantie du matériel ou la Garantie de protection des équipements connectés s'ils n'ont pas été achetés auprès d'un revendeur Internet agréé par Panamax et si les numéros de série usine ne sont pas intacts (il ne doivent pas avoir été supprimés, abimés ou remplacés de quelque façon que ce soit.) Les revendeurs Internet agréés par Panamax ont l'expertise suffisante pour assurer que votre installation sera en conformité avec les conditions de la garantie. Pour une

liste des revendeurs Internet agréés par Panamax, veuillez consulter [www.panamax.com](http://www.panamax.com)

Des informations plus détaillées sont disponibles sur le site [www.panamax.com](http://www.panamax.com)

Si vous avez des questions en ce qui concerne ces spécifications, veuillez contacter le Service à la clientèle Panamax.

## Garantie limitée de protection des équipements connectés au système de conditionnement du courant Panamax

Valide uniquement aux États-Unis et au Canada.

Panamax garantit que, à son choix, elle remplacera, remboursera les frais de remplacement à sa juste valeur marchande ou remboursera les frais de réparation, jusqu'à la limite notée ci-dessous, pour un équipement qui aurait été endommagé par une surtension sur l'alimentation c.a., sur un système de télévision câblée, sur une ligne téléphonique ou provoquée par la foudre, alors qu'il était connecté à un système de conditionnement du courant Panamax installé correctement. Panamax doit déterminer que le système de conditionnement du courant a été endommagé par la surtension ou opère en-dehors de ses caractéristiques nominales, en ce qui concerne ses capacités de protection contre les surtensions, et dans toutes les circonstances, n'a pas protégé l'équipement connecté.

M4300-PM : 5 000 000 \$  
M5100-PM : 5 000 000 \$  
M4300-EX : 5 000 000 \$  
M5300-EX : 5 000 000 \$  
M5510-Pro : 5 000 000 \$  
M4310 : 5 000 000 \$  
M5400-EX : 5 000 000 \$  
ML4200 : 5 000 000 \$  
M4400 : 5 000 000 \$  
M5410 : 5 000 000 \$  
M5100-EX : 5 000 000 \$  
M5500-EX : 5 000 000 \$

### LA GARANTIE EST SUJETTE AUX CONDITIONS CI-DESSOUS :

#### 1. ACHETEUR D'ORIGINE :

La garantie de protection des équipements connectés ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine du système Panamax et n'est pas transférable. La preuve d'achat originale doit accompagner tout produit renvoyé ou toute demande concernant des équipements connectés endommagés.

#### 2. INSTALLATION CORRECTE :

Les systèmes de protection c.a. Panamax doivent être connectés directement à une prise c.a. trifilaire avec mise à la terre correcte. Il ne faut pas utiliser de rallonges\*, d'adaptateurs à deux broches sans mise à la terre ou d'autres produits de protection contre les surtensions non fabriqués par Panamax. Le câblage du bâtiment ainsi que les autres connexions à l'équipement protégé doivent être en conformité aux codes appropriés (NEC ou CEC). Il ne faut pas utiliser d'autres fils de terre ou autres connexions à la terre. Tous les câbles (y compris, par exemple, l'alimentation c.a., le fil téléphonique, les câbles de transport des signaux/données, les câbles coaxiaux, les descentes d'antenne) connectés à l'équipement protégé doivent l'être par l'intermédiaire d'un système de protection Panamax conçu pour cette application spécifique. Le système

de protection et l'équipement à protéger doivent se trouver à l'intérieur, à un endroit sec et être dans le même bâtiment. Il faut respecter les instructions et diagrammes d'installation fournis par Panamax.

#### 3. NOTIFICATION :

Il vous faut contacter Panamax dans les dix jours suivant l'événement qui justifie la demande de remplacement d'un produit ou le remboursement d'un équipement connecté endommagé. Il vous faut d'abord obtenir un numéro d'autorisation de retour d'article (RMA) auprès du Service clientèle de Panamax à [www.panamax.com/support](http://www.panamax.com/support)\*\* avant de renvoyer le système de protection à Panamax. Il vous faut à ce moment-là signaler à Panamax si vous souhaitez faire une demande concernant un équipement connecté endommagé. Après avoir obtenu un numéro d'autorisation de retour d'article, notez ce numéro sur la face inférieure du système et emballez le système dans un carton avec suffisamment de protection pour éviter des dommages en transit. Il vous faut également noter le numéro d'autorisation de retour d'article lisiblement à l'extérieur de l'emballage. Envoyez le système à Panamax. Veuillez noter que l'envoi à Panamax s'effectue à vos frais. Si vous avez indiqué une demande concernant des équipements connectés endommagés lors de la demande d'autorisation de retour d'article, Panamax vous enverra un dossier de demande à remplir et à renvoyer dans les 30 jours. Il vous faudra joindre un diagramme de connexion de votre système à ce dossier. Veillez à bien noter la configuration avec de déconnecter votre équipement.

#### 4. DÉTERMINATION DE LA PANNE :

Panamax examinera le système de protection pour vérifier les dommages provoqués par la surtension. Il faut que le système de protection Panamax ait été endommagé par la surtension ou qu'il fonctionne en-dehors de ses spécifications nominales (>10 %) en ce qui concerne ses capacités de protection contre les surtensions. L'ouverture, les altérations ou les modifications du système de quelque manière que ce soit annuleront automatiquement la demande de remboursement. Panamax, après avoir évalué toutes les informations fournies, déterminera si la requête donne droit à un dédommagement ou non. Si le système de protection contre les surtensions n'a pas été endommagé par une surtension de l'alimentation ou sur une autre entrée et qu'il fonctionne en conformité à ses spécifications nominales, Panamax vous renverra le système accompagné d'une lettre expliquant les résultats des tests et vous notifiant que votre demande a été rejetée. Exceptions : Si un revendeur ou un installateur remplace le système de protection pour un client, le remplacement sera renvoyé à l'installateur ou au revendeur ; ou, si le modèle est antérieur à 1996, il sera remplacé ; ou, pour les clients canadiens, le système de protection sera remplacé.

Panamax se réserve le droit d'inspecter l'équipement connecté endommagé, ses composants ou ses circuits imprimés. Veuillez noter que l'envoi des équipements endommagés à Panamax s'effectue à vos frais. Panamax se réserve également le droit d'inspecter les locaux du client. Tout équipement qui coûterait trop cher à réparer doit rester disponible pour inspection par Panamax jusqu'à clôture du dossier.

#### 5. DEMANDE DE REMBOURSEMENT :

Une fois que Panamax a déterminé que vous pouvez recevoir un dédommagement, Panamax, à son choix, vous remboursera la juste valeur marchande actuelle de l'équipement endommagé, remboursera les frais de réparation, vous enverra un équipement de remplacement ou paiera une somme équivalente à la valeur d'un équipement de remplacement.

#### 6. AUTRES ASSURANCES / GARANTIES :

Cette couverture est secondaire à toute autre garantie d'un fabricant, implicite ou explicite, ou à tout autre contrat d'assurance ou de service qui pourrait couvrir cette perte.

#### 7. EXCLUSIONS : LA GARANTIE DE PROTECTION DES ÉQUIPEMENTS CONNECTÉS PANAMAX NE COUVRE PAS OU NE S'APPLIQUE PAS DANS LES CAS SUIVANTS :

frais divers d'installation, frais de réinstallation, frais de configuration, frais de diagnostic, vérification périodique, entretien de routine, perte d'utilisation d'un produit, frais de reprogrammation ou de perte de programmation et/ou de données, frais de transport, appel de service, pertes ou dommages causés par le feu, le vol, les inondations, le vent, les accidents, l'utilisation abusive et les produits qui sont soumis à un rappel du fabricant ou un événement similaire.

#### 8. RÉSOLUTION DES CONFLITS :

Toute controverse ou tout litige lié à la Garantie de protection des équipements connectés Panamax ou à une violation supposée de cette garantie sera réglé par arbitrage auprès de l'association American Arbitration Association (AAA) en respect de ses règles d'arbitrage commercial Commercial Arbitration Rules. Vous pouvez déposer une demande d'arbitrage auprès de n'importe quel bureau AAA aux États-Unis après paiement des frais de dossier appropriés. La procédure d'arbitrage sera menée par un seul arbitre et sera limitée uniquement au litige ou à la controverse entre vous et Panamax. La procédure d'arbitrage aura lieu à un endroit qui convient aux différentes parties, en personne, par téléphone ou par Internet. La décision découlant d'un tel arbitrage sera exécutoire et sans appel pour les deux parties. Le jugement pourra alors être entériné auprès d'un tribunal compétent. L'arbitre n'attribuera à aucune partie des

dommages spéciaux, exemplaires, indirects, punitifs, incidents ou indirects, ni le remboursement des frais d'avocats. Les parties partageront les coûts d'arbitrage (y compris les honoraires de l'arbitre, le cas échéant) de manière proportionnelle au montant attribué par rapport à la requête initiale.

#### 9. REMARQUES D'ORDRE GÉNÉRAL :

Si vous avez des questions concernant la garantie du produit ou la garantie des équipements connectés, veuillez contacter le Service à la clientèle de Panamax à [www.panamax.com/support](http://www.panamax.com/support). Cette garantie remplace et annule toute autre garantie préalable. CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE OFFERTE POUR LE SYSTÈME DE PROTECTION. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE. Cette garantie ne peut être modifiée que par écrit, avec signature d'un membre de la direction de la société Panamax Corporation.

\* Une rallonge Panamax ou de type équivalent (agréée UL ou CSA, minimum 14AWG, trifilaire, avec mise à la terre) n'annulera pas la garantie

\*\* Les formulaires pour réclamer une autorisation de retour d'article et déposer une demande concernant un équipement connecté endommagé sont disponibles sur le site Internet de Panamax.

Date d'effet 03/06 O01L0049 Rev. A

### Programme de mise à niveau du produit

Valide uniquement au Canada et aux États-Unis.

Si votre système de conditionnement du courant Panamax se sacrifie pour protéger vos équipements connectés, vous avez l'option de passer à la toute dernière technologie. Pour plus de détails, veuillez visiter le site [www.panamax.com/rma](http://www.panamax.com/rma) ou contacter le Service clientèle de Panamax au 800-472-5555 (No vert en Amérique du Nord).

**PANAMAX**  
[www.panamax.com](http://www.panamax.com)